

LEGGE REGIONALE

MODIFICA DELLE CIRCOSCRIZIONI TERRITORIALI DEI COMUNI DI CHIUSA E DI VILLANDRO

Il Consiglio regionale
ha approvato
il Presidente della Regione
promulga

la seguente legge:

Art. 1

*Modifica delle circoscrizioni territoriali
dei Comuni di Chiusa e Villandro*

1. Le circoscrizioni territoriali dei Comuni di Chiusa e di Villandro sono modificate secondo le risultanze della allegata documentazione tecnica. La modifica non comporta lo spostamento anagrafico di popolazione.

2. Con l'entrata in vigore della presente legge si procederà alla rideterminazione dei confini fra i Comuni di Chiusa e di Villandro sulla base della allegata documentazione tecnica.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

IL PRESIDENTE
DELLA REGIONE

REGIONALGESETZ

ÄNDERUNG DER GEBIETSABGRENZ- UNGEN DER GEMEINDEN KLAUSEN UND VILLANDERS

Der Regionalrat
hat folgendes Gesetz genehmigt,
der Präsident der Region

beurkundet es:

Art. 1

*Änderung der Gebietsabgrenzungen
der Gemeinden Klausen und Villanders*

1. Die Gebietsabgrenzungen der Gemeinden Klausen und Villanders werden gemäß den beiliegenden technischen Unterlagen geändert. Die Änderung bewirkt keine meldeamtliche Übertragung der Bevölkerung.

2. Mit dem Inkrafttreten dieses Gesetzes werden die Grenzen zwischen den Gemeinden Klausen und Villanders auf der Grundlage der beiliegenden technischen Unterlagen neu festgesetzt.

Dieses Gesetz ist im Amtsblatt der Region kundzumachen. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

DER PRÄSIDENT
DER REGION

PLANIMETRIA/ PLAN "A"

Riferimento deliberazione Consiglio Comunale di Villandro
n.54 del 26.11.2015 e deliberazione Consiglio Comunale di Chiusa
n.76 del 30.12.2015

Bezugnehmend auf den Ratsbeschluss der Gemeinde Villanders
Nr. 54 vom 26.11.2015 und vom Ratsbeschluss der Gemeinde Klausen
Nr.76 vom 30.12.2015

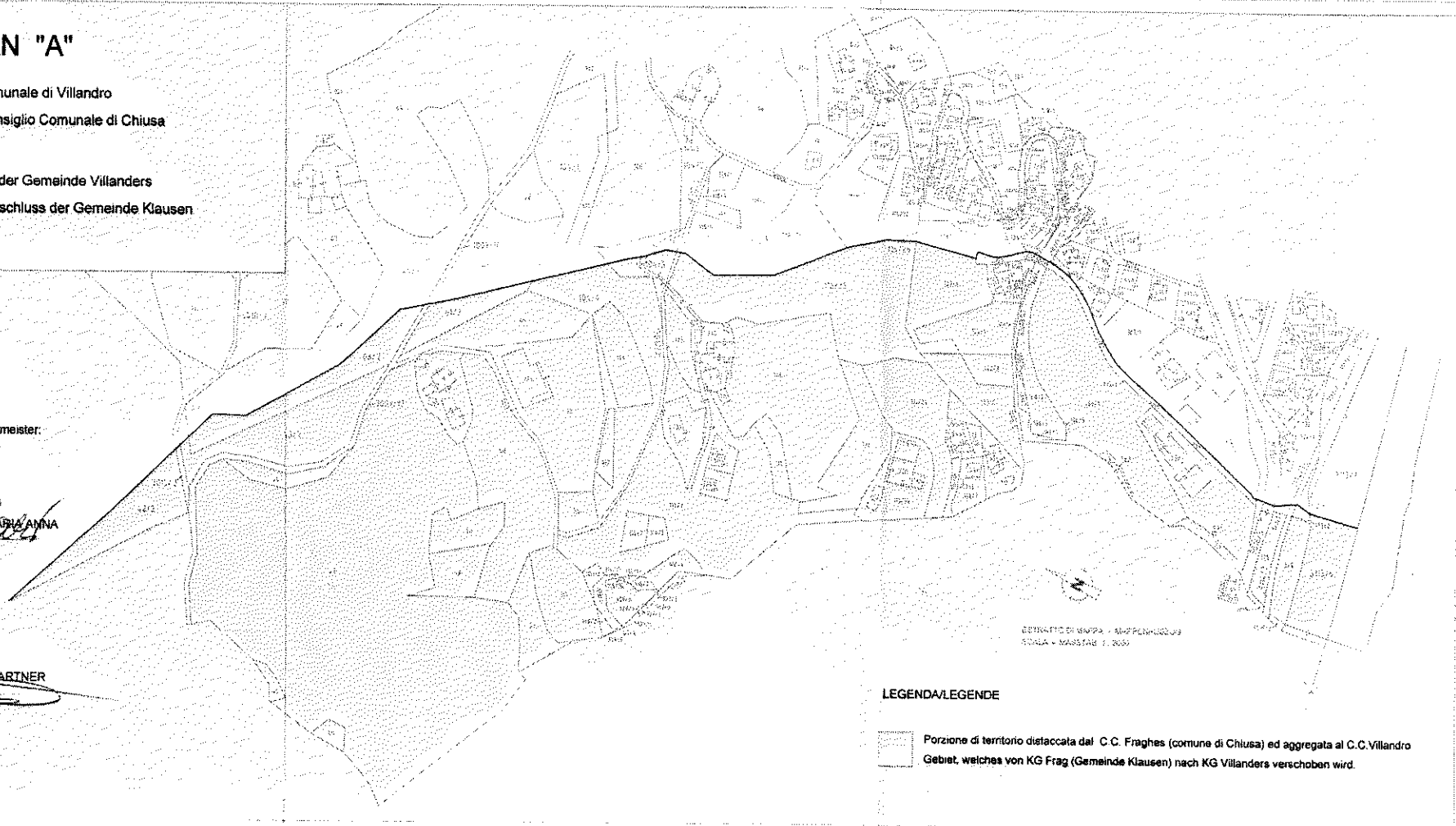
I Sindaci/ Die Bürgermeister:



GASSER FINK MARIA ANNA



WALTER BAUMGARTNER



ESTRATTO DI MAPPA - MAPPENKUPPEL
SCALA - MASSSTAB 1:2000

LEGENDA/LEGENDE

- Porzione di territorio distaccata dal C.C. Frages (comune di Chiusa) ed aggregata al C.C.Villandro
- Gebiet, welches von KG Frag (Gemeinde Klausen) nach KG Villanders verschoben wird.

PLANIMETRIA/ PLAN "B"

Riferimento deliberazione Consiglio Comunale di Villandro

n.54 del 26.11.2015 e deliberazione Consiglio Comunale di Chiusa

n.76 del 30.12.2015

Bezugnehmend auf den Ratsbeschluss der Gemeinde Villanders

Nr. 54 vom 26.11.2015 und vom Ratsbeschluss der Gemeinde Klausen

Nr.76 vom 30.12.2015

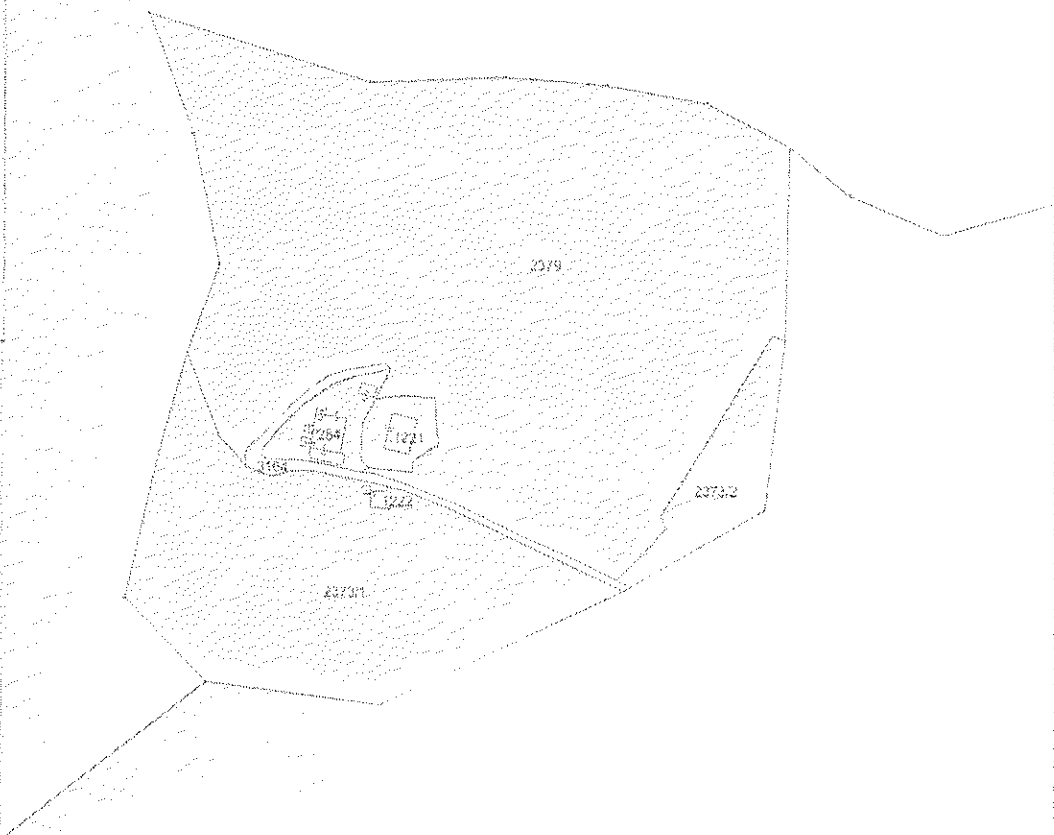
I Sindaci/ Die Bürgermeister:



GASSER FINK MARIA ANNA



WALTER BAUMGARTNER



ESTRATTO DI MAPPA - MAPPE NAUTICHE
SCALA - MASSTAB 1:25000

LEGENDA/LEGENDE



Porzione di territorio distaccata dal C.C. Villandro ed aggregata al C.C.Lazfons (comune di Chiusa)

Gebiet, welches von KG. Villanders nach KG. Latzfons (Gemeinde Klausen) verschoben wird.